

## **Рецензия на книгу: Mari Wiklund. *Speech and Interaction of Preadolescents with Autism Spectrum Disorder: Focus on Prosody, Disfluencies and Comprehension Problems.* Singapore: Springer, 2023**

**Д. М. Колядов**

Институт лингвистических исследований РАН (Санкт-Петербург, Россия);  
dkoliadov@gmail.com; ORCID 0000-0002-2860-5517

**Аннотация.** Книга посвящена речи детей с расстройством аутистического спектра (РАС). На материале сессий с участием финно- и франкоязычных детей с РАС и терапевтов описываются просодические особенности, нарушения плавности, проблемы взаимопонимания и интеракционные стратегии участников, визуальный контакт. Описание просодии выглядит наиболее интересно и убедительно. Некоторые выводы и утверждения представляются небесспорными и порой не согласующимися с избранной автором конверсационно-аналитической методологией.

**Ключевые слова:** расстройство аутистического спектра, конверсационный анализ, просодия, понимание, поправка.

## **Book review: Mari Wiklund. Speech and Interaction of Preadolescents with Autism Spectrum Disorder: Focus on Prosody, Disfluencies and Comprehension Problems. Singapore: Springer, 2023**

**Dmitriy M. Kolyadov**

Institute for Linguistic Studies, Russian Academy of Sciences (St. Petersburg, Russia); dkoliadov@gmail.com; ORCID 0000-0002-2860-5517

**Abstract.** The book under review is devoted to speech analysis of children with Autism Spectrum Disorder (ASD). The study applies conversation analysis methodology as well as acoustic phonetics and perception tests based on stimuli drawn from naturally occurring data. The research data consists of transcripts of sessions with children and therapists, Finnish and French speakers. The book describes children's prosodic patterns, their speech dysfluencies, gaze behavior, comprehension problems in the dialogues analyzed and interactional strategies of the participants. In the reviewer's opinion, the most interesting and convincing in the book are descriptions of prosodic patterns, while some conclusions and statements appear to be debatable and sometimes inconsistent with the conversation-analysis methodology applied.

**Keywords:** autism spectrum disorder, conversation analysis, prosody, comprehension, repair.

Книга Мари Виклунд посвящена исследованию взаимодействий, участниками которых были дети в возрасте 11–13 лет с диагнозом расстройство аутистического спектра (РАС). Основным материалом стали видеозаписи двух сессий групповой терапии (каждая сессия длилась около 2 часов), проходивших в клинике на юге Финляндии. Анализировались первые части обеих сессий, в которых происходил обмен новостями и обсуждение на заданную тему — травля в школе (за рамками внимания исследователя остались настольные игры участников после перерыва). В обеих сессиях участвовали два взрослых терапевта, а также три и четыре мальчика с РАС соответственно.

Привлекались и другие материалы: записи разговора контрольной группы нормотипичных финских детей того же возраста и учительницы (эти данные также использовались в психолингвистическом эксперименте, результаты которого представлены в главе 2) и записи групповой терапевтической сессии с участием четырех детей с РАС и двух терапевтов в частной клинике в Швейцарии (с. 7–8).

Основным методом исследования является конверсационный анализ. Этот метод сложился в ходе наблюдений за спонтанными речевыми взаимодействиями, показавших упорядоченность разговора. Суть его состоит в том, что с опорой на эмпирически выявляемые в диалогах закономерности и механизмы (на то, как выстраиваются последовательности реплик и неречевых действий в диалоге, как участники реагируют или не реагируют на реплики друг друга), исследователь интерпретирует прагматику данной реплики или ее составляющих<sup>1</sup>. Также при работе с материалом использовался акустический фонетический анализ и психолингвистический эксперимент.

Книга вышла в серии «Prosody, Phonology and Phonetics», но помимо просодии (глава 2) в ней также рассматриваются нарушения плавности речи (*dysfluencies*<sup>2</sup>; глава 3), проблемы понимания (глава 4), проблемы зрительного контакта (глава 5) и коммуникативные стратегии нормотипичных партнеров (глава 6). Автор стремится не только описать просодию детей с РАС, но и расширить фокус — рассмотрев

---

<sup>1</sup> Подробнее о конверсационно-аналитическом подходе к исследованию взаимодействия с участием людей с коммуникативными нарушениями можно прочесть в обзорных работах [Antaki, Wilkinson 2012; Wilkinson 2019].

<sup>2</sup> Под нарушениями плавности автор имеет в виду явления, прерывающие поток речи: разного рода хезитации (паузы, повторы, удлинненные звуки, фальстарты), а также несогласованные синтаксические структуры, грамматические ошибки (в падежах и времени), неоднозначная местоименная референция (с. 56). Отмечу, что рассмотрение грамматических ошибок и референциальной неоднозначности в речи детей с РАС как нарушений плавности выглядит небесспорно. С моей точки зрения, такого рода явления влияют на плавность, только если вызывают самокоррекцию, ради которой говорящий прерывает высказывание. Т. е. плавность нарушает именно исправление, замена неправильной формы на правильную, а не сама по себе неправильная форма.

различные особенности вербального и невербального поведения, вый-ти к проблемам взаимопонимания.

В главе 2 показано, что просодия детей с РАС в финских матери-алах отличается от просодии нормотипичных сверстников из кон-трольной группы. В частности, были выделены такие ее особеннос-ти, как резкие перемены высоты тона, произнесение, напоминающее пение, монотонность. Эти отличия не только обнаруживаются с по-мощью фонетического анализа, но и оказываются заметными для «наивных» носителей финского языка — нормотипичных участни-ков, которые в ходе психолингвистического эксперимента оценивали степень необычности аудиофрагментов речи детей с РАС и нормоти-пичных детей из контрольной группы. Вместе с тем, анализируя ди-алоги, автор приходит к выводу, что просодические особенности су-щественно не влияют на взаимопонимание партнеров в сессиях. Оно, как утверждается в главе 4, нарушается главным образом из-за того, что участники с РАС слишком буквально воспринимают слова парт-нера и слишком резко меняют тему. Так, из 72 поправок, зафиксиро-ванных в финноязычных записях, 33 поправки были связаны с бук-вальным пониманием и 26 поправок — с резкой сменой темы. Также утверждается, что на сбои в коммуникации влияют нарушения бе-глости речи, рассмотренные в главе 3, и нарушения визуального кон-такта, которым посвящена глава 5.

Рецензируемая монография оставляет двойственное впечатле-ние. Так, по словам Мари Виклунд, мысль о написании книги при-шла в связи с ее наблюдением: отсутствует конверсационно-ана-литический научный труд, посвященный спонтанному речевому взаимодействию с участием людей с РАС (с. v). Однако в списке ци-тируемой литературы о людях с РАС, в той или иной мере затраги-вающей лингвистические проблемы, обнаруживаются неожидан-ные лакуны как раз в области конверсационного анализа. Прежде всего нужно назвать монографию [Maynard, Turowetz 2022], по-священную взаимодействию специалистов и детей в ходе диагнос-тики РАС, а также диссертацию и монографию Т. Коркьякангас [Korkiakangas 2011, 2018], посвященные роли взгляда в коммуника-ции с участием людей с РАС. Также можно упомянуть публикации,

в которых рассматривается просодия [Local, Wootton 1995], взгляд [Dickerson et al. 2005; Korkiakangas, Rae 2014; Musket, Body 2013], интеракционные стратегии компетентных партнеров [Stribling, Rae 2010; Rae, Ramey 2020].

Интересным видится описание просодических особенностей, а также идея дополнения разговорного анализа экспериментальными количественными методами. Важным и убедительным представляется вывод о том, что просодия людей с РАС, будучи заметной особенностью их речи, не влияет на взаимопонимание. Вместе с тем возникает вопрос: нужны ли данные психолингвистического эксперимента, чтобы прийти к этому выводу? На взгляд рецензента, в этом случае более последовательным выглядит интервьюирование нормотипичных участников, возможно, совместный просмотр видеозаписи и их комментарии к происходящему. И наоборот, интересно было бы узнать, сказываются ли просодические особенности каким-либо образом во взаимодействиях участников психолингвистического эксперимента с людьми с РАС.

Автор привлекает кросс-культурный материал, но при этом не проводит кросс-культурного сравнения, хотя такое сравнение кажется более чем уместным<sup>3</sup>. Так, в главе 2, раздел 2.5 обсуждаются просодические особенности в речи финнов. В связи с этим возникает вопрос, каковы просодические паттерны во франкофонной Швейцарии и как на их фоне выглядит просодия детей с РАС из франкофонного корпуса автора. Без такого сравнения обращение к франкоязычному материалу в разделе 6.1.2 выглядит несколько неожиданно.

На взгляд рецензента, основной общий недостаток работы М. Виклунд — отсутствие синтеза. Книга по сути является сборником статей (примерно половина из них написана в соавторстве с коллегами), опубликованных или подготовленных к публикации с 2009 по 2022 гг. Главы и их разделы сопровождаются ссылками на соответствующие тексты. Показательно, что сами главы оформлены как статьи: аннотация, ключевые слова, основной текст,

---

<sup>3</sup> При этом сравнение франкоязычного и финноязычного материала есть в одной из публикаций, на которых основана книга [Wiklund, Vainio 2019].

список литературы. С одной стороны, это сильно облегчает восприятие. С другой стороны, создает ощущение избыточности и некоторого хаоса. В нескольких местах текст повторяется почти дословно (ср. например, с. 30–31 и с. 46; с. 84 и с. 90). Одновременно не всегда сохраняется фокус на теме, усиливается впечатление несвязности. Так, в главе о просодии время от времени возникают рассуждения о теории сознания (см., например, с. 47). В главе 5, где речь идет о направлении взглядов, автор несколько раз уходит в обсуждение интеракционных навыков, со взглядом не связанных: нарративной компетенции и способности корректно интерпретировать неявное значение, выраженное в разговоре комбинацией частиц, просодией и жестами (с. 95, 100–101).

Как кажется, попытка связать разные части книги все-таки присутствует. В качестве сквозной темы можно выделить проблемы взаимопонимания — его нарушений и восстановления. Однако и эта тема не всегда прослеживается. Так, глава 6, посвященная действиям терапевтов, почти никак не касается этих проблем. В каких-то случаях обсуждение отмеченной темы выглядит несколько искусственным. В итоге складывается впечатление, будто единственное, что объединяет главы книги, — материал, анализируя который автор выделяет интересные, но слабо связанные между собой аспекты.

Анализ диалогов порой содержит тонкие наблюдения. Так, при обсуждении примера 6.1 отмечено, что зрительный контакт не поддерживают именно терапевты, а не ребенок с РАС (с. 122). Также автор обращает внимание на повторы слов и просодических рисунков в речи двух терапевтов, указывающие на то, что они действуют как команда (с. 125–126).

Однако есть множество мест, в которых анализ выглядит недостаточным или небесспорным. Какие-то фрагменты взаимодействий просто описываются, как в случае с примером 4.3 и комментарием к нему (с. 90). Порой автор противоречит себе. Так, в главе 3 утверждается, что в примере 3.3 выбор слов, использованное падежное окончание и грамматическая форма высказывания делают речь трудной для понимания, а главная проблема, вызвавшая поправку со стороны партнера, связана с референциальной

неопределенностью (с. 65). Однако в главе 4 автор по поводу того же фрагмента говорит нечто иное: проблема понимания возникла, поскольку не очевидна связь высказывания мальчика с обсуждаемой темой (с. 83).

В каких-то случаях с предложенными интерпретациями трудно согласиться. Я проиллюстрирую это на одном примере из главы 3, раздела 3.1 (с. 63 и далее), посвященного проблемам взаимопонимания. Автор справедливо полагает, что о таких проблемах можно говорить в случаях, когда возникают разного рода уточняющие вопросы к потенциально проблематичной реплике и последующие разъяснения со стороны партнера (такие последовательности, состоящие из проблемной реплики, инициирования коррекции и проявляющейся реплики, в разговорно-аналитической традиции называются поправками — *repair*). В рассматриваемом фрагменте после довольно длинной реплики одного из мальчиков, содержащей большое количество нарушений плавности, терапевт переспрашивает:

*sataa luokkaa kuin*  
'на том же уровне, что и'

Переспрашивая, он повторяет слова мальчика. Переспрос терапевта свидетельствует о непонимании. Но его слова также содержат указание на то, что именно было непонятно. Исходя из этого, вопреки утверждениям автора, проблемой нужно считать не многочисленные запинки и сбои, не местоименную референцию в реплике собеседника (с. 65), но только выражение *sataa luokkaa kuin* ('на том же уровне, что и'). Показательно (это отмечает и автор), что последующее объяснение ребенка также содержит много прерываний и грамматических ошибок, однако они не вызывают сложностей у терапевта (с. 65–66). В связи с этим возникает вопрос: действительно ли нарушения плавности становятся причиной непонимания, а не просто сопутствуют фрагментам диалогов, где есть поправки? Аналогичный вопрос касается роли взгляда. Автор обнаружила, что в записях сессий на финском при поправках в большинстве случаев (84,1 %) отсутствовал зрительный контакт между ребенком с РАС, чья реплика оказывалась проблематичной, и собеседником, который

осуществлял или инициировал поправку (с. 87). Эти данные согласуются с представлением (существующим как в обыденном сознании, так и в научной литературе — ср. [Korkiakangas, Rae 2014: 233–234]), что проблемы со зрительным контактом являются особенностью людей с РАС. Но само по себе отсутствие зрительного контакта не говорит о влиянии на сбой в коммуникации. Для того чтобы установить, так ли это, требуется анализ конкретных эпизодов, где сбои соотносились бы с направлением взглядов участников. Такой анализ, к сожалению, не представлен в работе.

## Литература

- Antaki, Wilkinson 2012 — C. Antaki, R. Wilkinson. Conversation Analysis and the Study of Atypical Populations // J. Sidnell, T. Stivers (eds.). *Handbook of Conversation Analysis*. Chichester: Blackwell-Wiley, 2012. P. 533–550. DOI: 10.1002/9781118325001.ch26.
- Dickerson et al. 2005 — P. Dickerson, J. Rae, P. Stribling, K. Dautenhahn, I. Werry. Autistic children’s coordination of gaze and talk: Re-examining the “asocial” autistic // K. Richards, P. Seedhouse (eds.). *Applying conversation analysis*. Hampshire: Palgrave Macmillan, 2005. P. 19–37. DOI: 10.1057/9780230287853\_2.
- Korkiakangas 2011 — T. Korkiakangas. *Eye-gaze in Multimodal Interactions involving Children with Autism Spectrum Disorders*. PhD thesis. Roehampton: University of Roehampton, 2011.
- Korkiakangas 2018 — T. Korkiakangas. *Communication, Gaze and Autism: A Multimodal Interaction Perspective*. London: Routledge, 2018. DOI: 10.4324/9781315621852.
- Korkiakangas, Rae 2014 — T. Korkiakangas, J. Rae. The interactional use of eye-gaze in children with autism spectrum disorders // *Interaction Studies*. 2014. Vol. 15. № 2. P. 233–259. DOI: 10.1075/is.15.2.12kor.
- Local, Wootton 1995 — J. Local, A. Wootton. Interactional and phonetic aspects of immediate echolalia in autism: A case study // *Clinical Linguistics & Phonetics*. 1995. Vol. 9. № 2. P. 155–184. DOI: 10.3109/02699209508985330.
- Maynard, Turowetz 2022 — D. Maynard, J. Turowetz. *Autistic Intelligence: Interaction, Individuality, and the Challenges of Diagnosis*. Chicago: University of Chicago Press, 2022.
- Musket, Body 2013 — T. Musket, R. Body. The case for multimodal analysis of atypical interaction: Questions, answers and gaze in play involving a child with

- autism // *Clinical Linguistics & Phonetics*. 2013. Vol. 27. № 10–11. P. 837–850. DOI: 10.3109/02699206.2013.816780.
- Rae, Ramey 2020 — J. Rae, M. Ramey. Making and Taking Opportunities for Co-participation in an Interaction Between a Boy with Autism Spectrum Disorder and His Father // R. Wilkinson, J. Rae, G. Rasmussen (eds.). *Atypical Interaction: The Impact of Communicative Impairments within Everyday Talk*. Cham: Palgrave Macmillan, 2020. P. 65–92. DOI: 10.1007/978-3-030-28799-3\_3.
- Stribling, Rae 2010 — P. Stribling, J. Rae. Interactional analysis of scaffolding in a mathematical task in ASD // H. Gardner, M. Forrester (eds.). *Analysing interactions in childhood*. Chichester: Wiley-Blackwell, 2010. P. 185–208.
- Wiklund, Vainio 2019 — M. Wiklund, M. Vainio. Pitch-related features in the speech of Finnish- and French-speaking boys with autism in data coming from group therapy sessions // H. Lenk, J. Härmä, B. Sanromán Vilas, E. Suomela-Härmä (eds.). *Studies in Comparative Pragmatics*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2019. P. 45–63.
- Wilkinson 2019 — R. Wilkinson. *Atypical Interaction: Conversation Analysis and Communicative Impairments* // *Research on Language and Social Interaction*. 2019. Vol. 52. № 3. P. 281–299. DOI: 10.1080/08351813.2019.1631045.

## References

- Antaki, Wilkinson 2012 — C. Antaki, R. Wilkinson. Conversation Analysis and the Study of Atypical Populations. J. Sidnell, T. Stivers (eds.). *Handbook of Conversation Analysis*. Chichester: Blackwell-Wiley, 2012. P. 533–550. DOI: 10.1002/9781118325001.ch26.
- Dickerson et al. 2005 — P. Dickerson, J. Rae, P. Stribling, K. Dautenhahn, I. Werry. Autistic children’s coordination of gaze and talk: Re-examining the “asocial” autistic. K. Richards, P. Seedhouse (eds.). *Applying conversation analysis*. Hampshire: Palgrave Macmillan, 2005. P. 19–37. DOI: 10.1057/9780230287853\_2.
- Korkiakangas 2011 — T. Korkiakangas. *Eye-gaze in Multimodal Interactions involving Children with Autism Spectrum Disorders*. PhD thesis. Roehampton: University of Roehampton, 2011.
- Korkiakangas 2018 — T. Korkiakangas. *Communication, Gaze and Autism: A Multimodal Interaction Perspective*. London: Routledge, 2018. DOI: 10.4324/9781315621852.
- Korkiakangas, Rae 2014 — T. Korkiakangas, J. Rae. The interactional use of eye-gaze in children with autism spectrum disorders. *Interaction Studies*. 2014. Vol. 15. No. 2. P. 233–259. DOI: 10.1075/is.15.2.12kor.

- Local, Wootton 1995 — J. Local, A. Wootton. Interactional and phonetic aspects of immediate echolalia in autism: A case study. *Clinical Linguistics & Phonetics*. 1995. Vol. 9. No. 2. P. 155–184. DOI: 10.3109/02699209508985330.
- Maynard, Turowetz 2022 — D. Maynard, J. Turowetz. *Autistic Intelligence: Interaction, Individuality, and the Challenges of Diagnosis*. Chicago: University of Chicago Press, 2022.
- Musket, Body 2013 — T. Musket, R. Body. The case for multimodal analysis of atypical interaction: Questions, answers and gaze in play involving a child with autism. *Clinical Linguistics & Phonetics*. 2013. Vol. 27. No. 10–11. P. 837–850. DOI: 10.3109/02699206.2013.816780.
- Rae, Ramey 2020 — J. Rae, M. Ramey. Making and Taking Opportunities for Co-participation in an Interaction Between a Boy with Autism Spectrum Disorder and His Father. R. Wilkinson, J. Rae, G. Rasmussen (eds.). *Atypical Interaction: The Impact of Communicative Impairments within Everyday Talk*. Cham: Palgrave Macmillan, 2020. P. 65–92. DOI: 10.1007/978-3-030-28799-3\_3.
- Stribling, Rae 2010 — P. Stribling, J. Rae. Interactional analysis of scaffolding in a mathematical task in ASD. H. Gardner, M. Forrester (eds.). *Analysing interactions in childhood*. Chichester: Wiley-Blackwell, 2010. P. 185–208.
- Wiklund, Vainio 2019 — M. Wiklund, M. Vainio. Pitch-related features in the speech of Finnish- and French-speaking boys with autism in data coming from group therapy sessions. H. Lenk, J. Härmä, B. Sanromán Vilas, E. Suomela-Härmä (eds.). *Studies in Comparative Pragmatics*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2019. P. 45–63.
- Wilkinson 2019 — R. Wilkinson. Atypical Interaction: Conversation Analysis and Communicative Impairments. *Research on Language and Social Interaction*. 2019. Vol. 52. No. 3. P. 281–299. DOI: 10.1080/08351813.2019.1631045

Получено / received 23.05.2024

Принято / accepted 27.06.2024